

# نوردکوم ځای څخه مرسته غوښتلای شی؟

ځینی دکورونواتحادیې هم دکورنی کارمرسته کوی. دخپل کورونوپه اتحادیې کی په دی اړوندپوښتنه وکړه.

ډیری ښوونځی، SFO اوکلپونه هم دکورنی کارمرسته کوی. ددی په اړوندخپل دماشوم په ښوونځی کی پوښتنه وکړه.

تاسوکولای شی چی ویډیوووینی: ډنمارکی ښوونځی ته ښه راغلاست په لاندی پته بی ووینی:  
[www.uvm.dk/velkommen](http://www.uvm.dk/velkommen)



Pashto oversættelse af pjecen:  
Sådan kan du hjælpe dit barn  
med lektierne

داغوس په ښارکی په لاندنیوکتابتونوکی:

♦ کتابتون کی Gellerup

♦ کتابتون کی Hasle

♦ مرکزی کتابتون

♦ کتابتون کی Risskov

♦ کتابتون کی Tranbjerg

♦ کتابتون کی Skødstrup

♦ کتابتون کی Viby

دانترینت له لیاری مسقیمه مرسته:

Online-lektiehjælp

[www.lektier-Online](http://www.lektier-Online)

په گډه مرسته VIAUniversity College کتابتون، اغوس کمون او Viby دامواد دکورنی کاردبوجی څخه برابرشوی دی اوهم دکتابتونواداری، میدیاوداغوس کمون مالی مرسته کړی ده: دانتهگړیشن دابتهکارله سرچینی څخه



مانگلیسی ژبه هیږه کړی ده اوپه ډیروډنمارکی لغاتونوته پوهیږم نو دا ستونزمنه ده چی له ده سره مرسته وکړم... ښارکال می دده دکورنی کارپه خاطر پیسی ورکولی. ښارکال زه دلته هره سی شنبی اوپنجشنبی راځم. زه غواړم نوموړی لایق شی. دکورنی کار دځای والیدین



ڄيڙي وائي:

« ڪله چي ماشوم داوه  
ڪلني په عمرڪي وي  
واليدين يي په زده  
ڪڙوڪي شينبرابره  
دڀنوني چي پرته  
په لوڙه پيمانه اغيزه  
ورباندی لري

Professor Charles Deforges,  
Exter University, 2009

## ته ڪولاي شي چي مختلف ڪتابونه په ڪتابتون کي قرض ڪري، چي وروسته

- ◆ ڪولاي شي هغه دڄيل ماشوم سره په گڏهه گته ورڄه واخلی
- ◆ په مورني ڙبه ڪتابونه
- ◆ هغه ڪتابونه چي ومورني ڙبي ته ڙباڀل شوي دي
- ◆ دڪسونوڪتابونه.

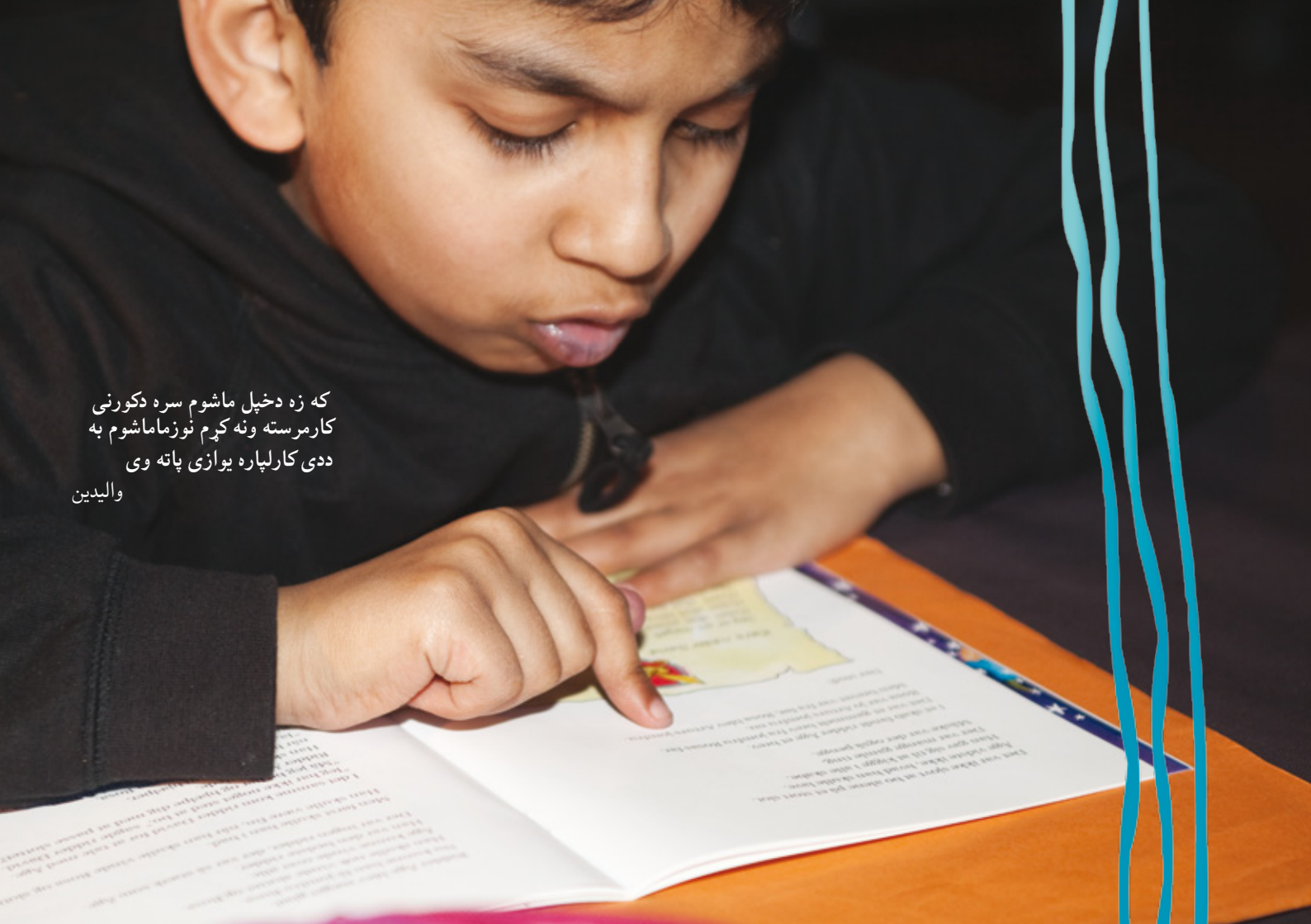
په ڄينوڪتابتونوڪي دڪورني ڪارڪافي (ڄاي) شتون لري.

## که ماشومان دڀنوني ڄهه ڪتابونه دڄانه سره ولري، چي بايدويي لولي، تاسوڪولاي شي:

- ◆ ماشوم ته وخت ورڪڙي چي تاسوته ڪتاب ولولي.
- ◆ ته پوڀننه وڪڙه چي ماشوم په هغه ڄهه چي لولي، پوهيري اودڄهه په هڪله دي؟
- ◆ ته ڪولاي شي دڪسونوپه اپونديي په مورني اويادڀنارڪي ڙبه ورسره ورڄيري.  
ڄهه شي تاسوپه عڪسونوڪي ويني؟



که زه دخپل ماشوم سره دکورنی  
کارمرسته ونه کړم نوزماماشوم به  
ددی کارلپاره یوازی پاته وی  
والیدین



# مورنی ژبه دیوی مرستی په توگه دډنمارکی ژبی دزده کړی لپاره

مورنی ژبه یوه مهمه ذخیره ده. هرڅومره چې ستاسوماشوم په مورنی ژبه ښی خبری وکړای شی، په همهغه اندازه به په ډنمارکی ژبه درستی خبری وکړی اوهم به ښه کتاب ولوستلای شی. په دی خاطر دایوه ښه مفکوره ده چې:

- ♦ دخپل ماشوم سره دهرهغه څه په اړوندچې تاسوی په گډه وینی اوتجربه کوی، ډیری خبری وکړه. اوبهرورسره ولاړشه چې زیات شیان په گډه ووینی اوتجربه یی کړی.
  - ♦ خپل ماشوم ته کیسی وکړی. هغه ماشوم چې ډیری کیسی واورى، نوخپله هم ددی ښه استعدادپیداکوی چې نوروته اوحتی په نورو ژبو کیسی بیان کړی.
  - ♦ خپل ماشوم ته په مورنی ژبه کیسی ولوله. ولی دلوستلوډیرشکلونه شته دی:
    - ♦ ته کولای شی چې وپوښتی چې ماشوم په کیسه وپوهیدی.
    - ♦ ته کولای شی چې دماشوم پوښتنی ته جواب ورکړی.
    - ♦ تاسی کولای شی چې دهغه څه په هکله وږغیرى کوم چې په عکسونوکی گوری.
    - ♦ اوتاسی ممکن په دی اړوندهم خبری وکړی چې مختلف لغاتونه په ډنمارکی ژبه څه نومیرى.
- په کورنیوکی چې دکتابونوپه اړوندخبری کیږی، دماشومانوژبه ښه کیږی اوپه اسانی سره زده کړه اودکتاب لوستل کولای شی.

کورنی کارکول مهم دی، ځکه  
سړی لایق کیدلای شی.  
نوکه چی سړی لوی شی،  
نوسړی لایق وی. زه غواړم  
پیلوټ شم.

د دوم ټولگی زده کونکی

ستاسو ماشوم کیدای شی چی  
مختلف کورنی کارونه ولری.  
په معمولی ډول ښوونکی هغه  
وخت کورنی کار ورکوی چی:

• ماشوم باید هغه څه چی ښوونکی  
په ښوونځی کی درس ورکړی دی،  
باید تکرار او تمرین یی کړی.

• ماشوم باید نوی شیانونه ځان  
تیار کړی، دبیلگی په توگه  
چی یو کیسه ولولې چی په وروسته  
کی په ښوونځی کی کارورباندی  
کیری.

• ماشوم باید یوه مستقله وظیفه  
ولری، دبیلگی په توگه یوه کیسه  
ولیکې او یا په ټولگی کی دیوی  
موضوع په اړوند ورغیری، کوم  
چی ماشوم خپله انتخاب کړی ده.

# بڻه مشوري ڪلهه چي تاسودخپل ماشوم سره دڪورني ڪارمرسته ڪوي

دڪورني ڪارپه اڀونديوورخني پروگرام چي  
عادت شي، جوڀڪڙهه: داڪيدلاي  
شي چي دورخي په جريان ڪي يوتاڪلي  
وخت وي، چي تاسوديوه ياخوماشومانوسره  
ڪنڀيني اودبيلگي په توگه پوڻسته وڪڙي:

◆ ڪولاي شي چي ماته وڻسي چي نن  
تاسوپه ڻوونخي خه ڪڙي دي؟

◆ داسي خه لري چي دسبالپاره يي وڪڙي؟  
ڪولاي شوچي ستادڻوونخي مهال ویش  
اوياداوني پروگرام وگورو؟

◆ دلسوخه ترپنخلسو دقيقو وخت ديوه  
ماشوم سره مصرف ڪڙي.

«زماڻده ده چي  
ماشوم تمرکز اوارامش  
لاسته راوڙي»

واليدين

## ماشومان دماشومانوسره مرسته ڪوي

لڙخه لوي ماشومان ڪولاي شي ڀرخونداخلي چي يودبل سره  
مرسته وڪڙي. ته دوي ته وڀانديزوڪڙهه چي دخپل ڪورني ڪارلپاره  
يومرستندوي پيداڪڙي، چي دبيلگي په توگه دغه ممکن ورته ڀيره  
ستونن وي. دامرستندوي ڪيداي شي همصنفي، خورياوروروي.



په دی ډول دخپل  
ماشوم سره دکورنی  
درس مرسته وکړه!



KULTUR OG  
BORGERSERVICE  
Aarhus Kommune